

b
reciprocal of formation-volume factor; bank;
bubble point; bulk
B: formation volume factor=vol.reservoir
cond./vol. standard conditions; turbulence;
correction term/factor

bacia
de subsidência: subsidence basin
intermontana: intermontane b

ectônica: tectonic b.
petrolífera: petroliferous basin

back
-fill: 1. terra de reenchimento 2. entivação;
preenchimento*
reef deposit: depósito pré-recifal

background
normal map: *

bactéria
redutora de nitrato: nitrate reducing b.

baffle
defletor
plate: chapa defletora

bagacina
red cinder; areão vulcânico dos Açores

balde corretor
stress box

balde corretor
stress box

ball
cylpebs (mineração, moagem)

band
-pass=bandpass: passa-faixa Br, passa-banda P
pass filter: filtro de banda pré-seletor; filtro de
passa-faixa
inversion: inversão de passa-faixa*

BAP
ou COTA BAT(elevação em m): *

bar
barra

barcana
barchan dune

barcana
barchan dune

barra
bar
de ancoragem: anchor bolt

Barremian
(Eur)=Lower Cretaceous: *

barrier

Camada flutuante de água doce acima de uma de
água salgada
aquifer: a. de base

basalt
extrusive: basalto extrusivo
sill: batente ou soleira de basalto
ic crust: crosta basáltica

base
case model: modelo de base*
de tempo: timing lines
salt time (series, structure maps): *
sísmica: conventional seismometer array

basement
complex: complexo do embasamento
intrusion: intrusão no e.
relief: relevo do e.
uplift: levantamento do e.

basin
characteristics: >*
classification: classificação de bacia
clastic: clástico de bacia
data: dados de bacia
deformation: deformação de bacia
deposit: depósito de bacia
development: desenvolvimento da bacia
environment: ambiente da bacia
facies: fácies de bacia
fill: preenchimento da bacia
form: forma da bacia
fringe: evaporite franja de evaporitos da bacia
map: mapa de bacia
outline: contorno de bacia
ridge: crista de bacia
sediment: sedimento de bacia
segment: segmento de bacia*
shelf: plataforma de bacia

BRAZILIANTRANSLATED.COM

slope: declive de bacia
study: estudo de bacia

bastão
de vidro: glass rod

BAT
COTA_: water level /elevation (batimétrica)

bate
-estacas: pile driver

batholith
batólito

bathyal
deposit: depósito batial
environment: ambiente batial

bauxite
bauxita
soil: solo bauxítico

bay deposit
depósito de baía

bearing

(rock): camada
thickness: espessura da camada

bedded
estratificado

bedding
cycle: ciclo de acamamento
plane: plano de estratificação

beidellite
beidelita

belemnoid
belemnóide

benthonic
bentônico

benthos
bentos

bentonite cement
cimento bentonítico

bentonite
bentonita

bentonitic shale
folhelho bentonítico

berm
berma

better
sorted (seismic facies): mais homogêneas;
melhor distribuídas

betume
bitumen

bh
bottomhole (subscript)

bioclastic carbonate
carbonato bioclástico

biocoenosis
biocenose

biofacies
biofácies

bioherm
calcário biohémico

biohermal limestone
calcario biohémico

marcador biológico
fingerprints: identificadores*

biostratigraphic
boundary: limite bioestratigráfico

biostratigraphy
studies: estudos bioestratigráficos

biostrome
biostroma

biotita
> type of mica

biotite
biotita

biotope
biotopo

bioturbação
bioturbation*

bioturbation
bioturvação*

biozonas
biozones

bituminous
betuminoso

TRADUTORAMERICANO.COM

black
magic: folhelho preto
shale: folhelho preto
blend
blenda, esfalerita
block
boundary: limite de blocos*
fault: falha de bloco
squeeze: compressão de bloco
-wide seismic survey: levantamento sísmico ao largo do bloco*
blocking
log _: bloqueio/exclusão de perfis*
blocky
channel systems: sistema de canais em bloco*
bloco
alto: >*
bluff
*
bml
below mud line: abaixo do fundo do mar

borehole
orofício não revestido
and invasion corrected deep resistivity curve:
curva de resistividade profunda corrigida para
invasão e perfuração*
bossoroca
ou boçoroca: gully f. ravine
boulder
matação, penedo
conglomerate: conglomerado de matações
y alluvium: aluvião de matações
Bouma
sequences: > Cf debris flow
boundary
limite*
bounded
ladeado
brackish
salobra
braided stream deposit
depósito de rio entrelaçado/anastomosado

BRAZILIANTRANSLATED.COM

boçoroca
ou bossoroca: gully, ravine*, swallow hole
bodies
(geophysics): corpos*
bolivinidad
=
bolson
altíplano planalto
bomba
de injeção: grout pump
bond
chem: ligação
boracite
boracita
borate mineral
mineral boratado
borate
borato
borax
borax

breccia
brecha
zone: zona de brecha
_iated flow: fluxo de brecha
_iated limestone: calcário brechado
tion: brechação
brecha
breccia
cárstica: karst breccia
dos Biscoitos
bright
area (increased reflection amplitude): *
broken
up (loop): heterogêneo*; incoerente*
brucite
brucita
bryozoa
briozoa
bucket
balde
buffer
zona de separação*

build

-up: deposição, acúmulo

TRADUTORAMERICANO.COM

de erosão: pothole